

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
HOW TO FIX IT - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - EINBAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

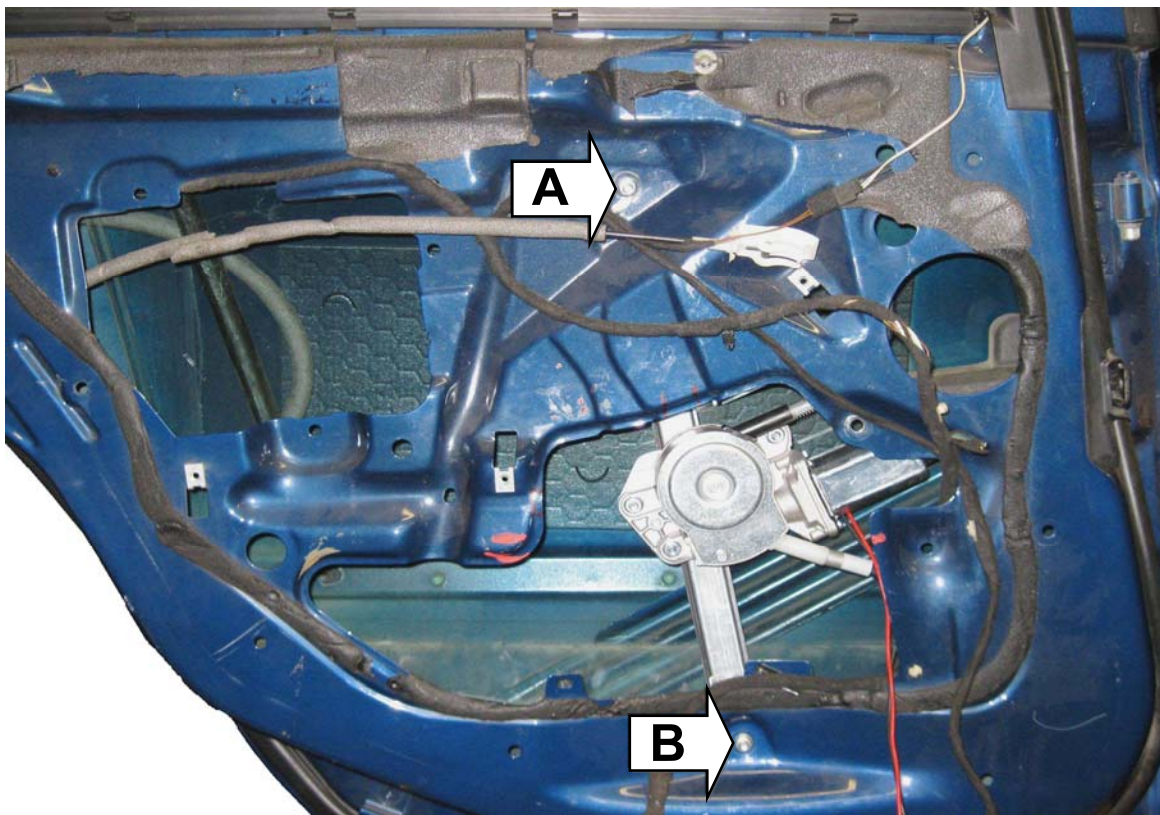
BMW S 3 (E46) 04/1998 --> 06/2005

ref. 100097-100098

Anteriore - Avant - Front - Anterior
Εμπρόςθιος - Vorne - Delantero



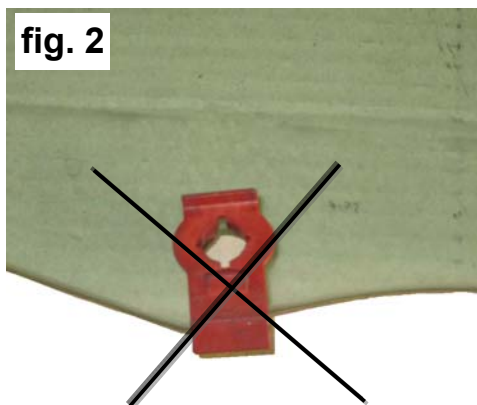
Posteriore - Arrière - Rear - Posterior
Οπίσθιος - Hinten - Trasero



Adattabilità - Adapter - Adapt - Aplicações - ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑ - Ersetzt - Compatible:
Ds-R (51358212100)
Sn-L (51358212099)

Informativa - Information - Enquiry - Informação - ΣΧΟΛΙΑ - Hinweis - Información :

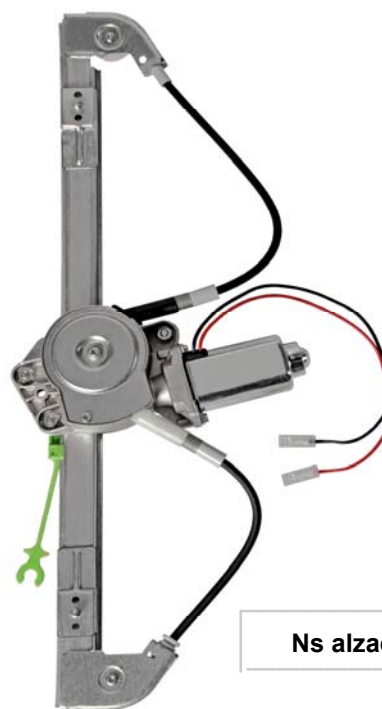
- I punti di ancoraggio indicati A - B corrispondono agli STESSI PUNTI DI ANCORAGGIO dell'alzacristallo originale.
- Les points d'ancrage indiqués A - B sont les mêmes de la pièce d'origine.
- The fixation points showed A - B correspond to the ones of the genuine part.
- Os pontos de apoio indicados em A - B correspondem aos MESMOS PONTOS DE APOIO do elevador original
- Τα σημεία επαφής που παρουσιάζονται ως A - B αντιστοιχούν στα ίδια με τα γνήσια ανταλλακτικά
- Die Befestigungspunkte A - B entsprechen denen des Original-Teiles
- Los puntos de anclaje marcados A - B son los mismos del elevalluna original

segue **BMW S 3 (E46) 04/1998 --> 06/2005**ref. **100097-100098**

TOGLIERE IL SUPPORTO ORIGINALE
ENLEVER LE SUPPORT ORIGINAL
REMOVE THE ORIGINAL SUPPORT



Alzacristallo originale SX



Ns alzacristallo SX

ITALIANO

- 1) Introdurre l'alzacristallo elettrico in portiera e fissarlo nei punti A - B
- 2) Eliminare dal vetro della porta il supporto originale in plastica (fig. 2)
- 3) Inserire il vetro nel pattino sollevamento dell'alzacristallo e bloccarlo con l'apposita clip.
- 4) Eseguire i collegamenti elettrici.

FRANÇAIS

- 1) Insérer le leve-vitre électrique dans la porte et le fixer dans les points A - B
- 2) Enlever de la vitre le support original en libérant le trou (photo 2)
- 3) Disposer la vitre dans l'étrier d'élévation et le fixer avec le clip.
- 4) Effectuer les liaisons électriques.

ENGLISH

- 1) Insert electric window regulator into the door and fix it into positions A - B
- 2) Remove from the glassdoor the original support and release the hole (photo 2)
- 3) Put the glass into the lifting bracket and secure it with the clip.
- 4) Wire as per wiring diagram.